PRODUCTS LINES



SLITTING BENDING STRAIGHTENING

SWISS QUALITY WITH GLOBAL IMPACT



Jorns AG has been manufacturing metal-working machines for more than thirty years. That means more than thirty years of quality and innovation.

Kurt Jorns began in 1973 with five employees. Since then the company has been steadily expanding. Today Jorns AG employs some 70 people and its turnover is growing constantly. And today Jorns AG is a global leader in the manufacture and sale of bending machines. The "We accept family-run business is now only those orders in its second generation, we know we under the management of can carry out to business administration the full graduate Marc Jorns. It satisfaction of our was under his leadership clients." that Jorns AG obtained

its ISO 9001:2000 certification. The 25 agencies around the world are proof positive of the enterprise's success and quality.

This success is rooted first and foremost in our ability to innovate. Our business orientation is defined by the needs of our clients, essentially tinsmiths and hall constructors. The new products we develop reflect their requirements. That's why metal-working plants all over the world have come to rely on our bending machines, slitting machines, decoilers and recoilers.

For instance: Company founder Kurt Jorns came up with the idea of designing a machine that would eliminate the time-consuming process of turning sheet metal over. Our engineers began working on the idea in 2001. A mere one year later they were able to present a prototype to the industry: the TwinMatic/TwinBend. With this product we believe we have filled yet another market gap.

The Jorns-Line reflects the wealth of our experience, the technical quired, the manufacturing opthe trends of the

applications re- The Jorns-Line will continue to set the trend for the next decade. The tions and Norma-Line, Maxi-Line, Super-Line and Multifuture. Line series are consistent developments of the existing series. Our product development is driven by the ever increasing demands of our clientele. To satisfy all these requirements, we use

state-of-the-art production methods: laser technology, welding robots and CNC machining centres. In this way we create bending machine with a maximum continuous output.



2.1/2.2 Shearing machine All our bending machines can be equipped with a cutting mechanism for 1.5 or 3 mm sheet thickness (St. 40).

1.1 Motor-driven stop, type 91, and stop fingers for machines with CNC control (standard). Measurement range: 25 – 1000 mm (1250 mm). The manual stop, type 91, is also available for OP control.

•

1.2 Spring-action finger for machines with CNC control (accessories). Measurement range: 12 – 1000 mm (1250 mm).









2.3 Profile rollers of the roll forming machine

The shearing carriage also serves as a support for the profile rollers of the roll forming machine. It is possible to use both horizontal and vertical profile rollers of the roll forming machine.



3.1/3.2 Top beam adjustment Compensates different sheet thicknesses. Mechanical or hydraulic version, depending on the control system.



4 Top beam pretension The top beam pretension is used to move each arm of the bending machine manually. This eliminates any torsion over and beyond the profile length.

Tight tolerances guarantee that all individual parts are easily replaceable.

Our bending machines are mounted on a frame and equipped with all the necessary levelling and fastening devices. They are driven by a modern hydraulic unit, designed according to the state of the art in linking-unit technology. Key words such as two speeds, top beam pretension, overload protection, bending cylinder with attenuation and pipe-break safety devices have long been part of our standard vocabulary.

The stands and arms are designed in a sturdy boxtype welded design. The controls are fitted on to a swivel arm and integrate the safety stop for the top beam.



All the machines can be shipped with bolted attachment rail. The offset bending table offers many advantages for profile production (e.g. 10 mm and 6 mm attachment rail only instead of a 16 mm bending beam). Horizontally and vertically displaceable sheet cassettes.



The bending beam is bearing-mounted on coupling joints; depending on the series we use

the K-24L, K-24S or K-28 coupling. Elegant radii and scratch-free sheet surfaces are the

result of perfect lever ratios.





7.1 OP 2100 two-axis control system with 9 memory slots (see our full brochure for more detailed information).

Series	Туре	Working length	Feeder Standard	r depth ^{Multi}	Top beam stroke	Bendi Steel St-40 ^{400 N/mm²}	ng perfor V2A 600 N/mm ²	mance Alum. ¹ /2-hard 220 N/mm ²	Stands	Coupling	Bending cylinder	Weight (version 1000 mm feeder depth)
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Qty/Type	Qty/Type	Qty	kg (approx.)
Norma-Line	100	6400	1000	1250	200	1.00	0.60	1.50	4/L	4 / K-24L	2	3200
	100	8000	1000	1250	200	1.00	0.60	1.50	6/L	7 / K-24L	3	4400
	125	4000	1000	1250	200	1.25	0.80	2.00	3/L	4 / K-24L	2	2100
	125	6400	1000	1250	200	1.25	0.80	2.00	5/L	5 / K-24L	3	3800
	125	8000	1000	1250	200	1.25	0.80	2.00	7/L	7 / K-24L	4	4900
	125	10000	1000	1250	200	1.25	0.80	2.00	8/L	9 / K-24L	5	5600
	125	12200	1000	1250	200	1.25	0.80	2.00	10/L	11 / K-24L	6	7500
	150	4000	1000	1250	200	1.50	1.00	2.50	4/L	5 / K-24L	3	2500
	150	6400	1000	1250	200	1.50	1.00	2.50	6/L	7 / K-24L	4	4200
	150	8000	1000	1250	200	1.50	1.00	2.50	8/L	9 / K-24L	5	5300
	150	10000	1000	1250	200	1.50	1.00	2.50	9/L	11 / K-24L	6	6000
	150	12200	1000	1250	200	1.50	1.00	2.50	11/L	13 / K-24L	7	7900
Maxi-Line	150	3000	1000	1250	200	1.50	1.00	2.50	3 / M	4 / K-24L	2	2800
	150	4000	1000	1250	200	1.50	1.00	2.50	4 / M	5 / K-24L	3	3600
	150	6400	1000	1250	200	1.50	1.00	2.50	5 / M	7 / K-24L	4	5100
	150	8000	1000	1250	200	1.50	1.00	2.50	7 / M	9 / K-24L	5	6700
	150	10000	1000	1250	200	1.50	1.00	2.50	8 / M	11 / K-24L	6	8000
	150	12200	1000	1250	200	1.50	1.00	2.50	10 / M	13 / K-24L	7	10000
	200	3000	1000	1250	200	2.00	1.50	3.00	4 / M	5 / K-24S	3	2900
	200	4000	1000	1250	200	2.00	150	3.00	5 / M	6 / K-24S	4	4200
	200	6400	1000	1250	200	2.00	1.50	3.00	6/M	7 / K-24S	5	5700
	200	8000	1000	1250	200	2.00	1.50	3.00	8 / M	9 / K-24S	7	7800
	200	10000	1000	1250	200	2.00	1.50	3.00	10 / M	11 / K-24S	9	9300
	200	12200	1000	1250	200	2.00	1.50	3.00	12 / M	13 / K-24S	11	11300
Super-Line	300	3000	1000	1250	200	3.00	2.00	4.00	4 / S	4 / K-28	4	3600
	300	4000	1000	1250	200	3.00	2.00	4.00	5/S	5 / K-28	5	4900
	300	6400	1000	1250	200	3.00	2.00	4.00	7/S	7 / K-28	7	7000
	300	8000	1000	1250	200	3.00	2.00	4.00	10 / S	10 / K-28	10	9000
	300	10000	1000	1250	200	3.00	2.00	4.00	12 / S	12 / K-28	12	11400
	300	12200	1000	1250	200	3.00	2.00	4.00	15 / S	15 / K-28	15	13700

We explicitly reserve the right to effect changes and modifications to both version and function.



7.2 CNC500 touchscreen con- 7.3 CNC5000 touchscreen control system trol system with colour display, automatic rear stop and graphics software (see our full brochure for more detailed information).



with 17" TFT colour display. The control system operates with a Windows-based Pentium processor with automatic rear stop and the possibility of controlling a tapered rear stop. Included in the scope of delivery is a CAD drawing program (see our full brochure for more detailed information).



8 Emergency-Off rail All our machines are equipped with a continuous (foot-operated) Emergency-Off rail.



9 Dual-pedal foot control With dual function, for very fast and convenient operation over the entire machine length.

The main difference between the two machines is in the handling. On the TwinMatic automatic clamping fingers are used to move the sheet metal; on the TwinBend this operation is done manually by the

machinist.

Duality in profile bending Double bending is the new trend in sheet metal working. And Jorns AG is a genuine trendsetter. Our very own TwinMatic and TwinBend bending machines operate with an entirely new and pioneering bending technology designed to meet even the most exacting demands. Machines designed to guarantee economic efficiency, safety and flexibility in metal working - even in the case of highly specialised custom work.





1.1 TwinMatic finger1.2 TwinMatiThe clamping finger is capableThis clampingof gripping sheet metal and,sheet up to awhen closed, can also bemm. The traveused as an ordinary rear stop.- 1150/1300/Minimum shank lengths of 25of 250 mm/s.mm can be edged in this way.The travel distance is 25 mm- 1150/1300/1500 mm, at aspeed of 250 mm/s.



1.2 TwinMatic finger This clamping finger can grip folded sheet up to a flank height of 40 mm. The travel distance is 150 mm – 1150/1300/1500 mm, at a speed of 250 mm/s.



1.3 TwinBend finger

Standard stop finger, as used on our bending machines for over ten years. The travel distance is 25 mm – 1150/1300/1500 mm (option: spring-action finger 12 mm – 1150/1300/1500 mm), at a speed of 250 mm/s.



2/3 Beam assembly, side view

With a top and bottom bending beam the sheet metal no longer has to be turned over and rotated. This dramatically reduces the production time. While one bending beam is working, the other beam can be moved out of the bending area by up to 295 mm. This provides the room needed for the working process. With an add-on adjustment option (yellow unit), the bending beam can be accordingly pre-tensioned to produce precise profile pieces.

3





4 Tapered stop The maximum cumulative taper is 2% on a 6.4 m machine.



5 SF shearing machine The SF shearing machine was especially designed to be slim so as to ensure enough room for profiles. The complete shearing machine is mounted on a linear guide. The shearing carriage also serves as a support for the profile rollers of the roll forming machine.

The CNC5000 control system is simple to program and adds considerably to the machines' overall

bending using two bending beams the TwinMatic and TwinBend are far more adaptable and faster than conventional bending machines. There is no more need for auxiliary personnel. Unit costs are crucial, especially in industrial bending. Often high employment costs can seriously impact lucrative orders. Long, heavy workpieces in particular, with many reappeal. verse bending operations, entail considerable added expense.

With positive-negative

It is specifically in this area of operation that the fully automatic TwinMatic and the semi-automatic TwinBend come into their own. Both machines are available in lengths of 4, 6.4, 8, 10 and 12.2 m. They can work iron sheet up to a thickness of 3 mm (400 N/mm²). The insertion depth is 1150/1300/1500 mm. A unique feature is the programmable air gap, which depending on the operating cycle (top and bottom bending beam) adapts automatically to the sheet thickness.







CNC5000 control system

- 17" TFT colour display touchscreen, with 425 mm visible diagonals
- 7 CNC-controlled axes

 (top beam, top and bottom bending beam, top and bottom bending beam displacement, radius adjustment, top)
- External programming software
- Servicing and diagnostics
 module
- Disk drive for external data backup
- USB Flash memory
- 128 MB main memory and 20 GB hard drive
- Software updates on diskette; no hardware replacement
- State-of-the-art CAN bus
 technology



6.1 Creating drawings

Our very own drawing software lets you create all the profiles you need simply and conveniently. The working piece is designed step by step on the screen or an external PC. Key data such as shank length, bending angle, radius, stop, plate thickness and plate quality is automatically prompted by the software.

6.2 Status display / manual mode

All inputs and outputs can be monitored. The Twin can also be operated in manual mode.

6.3 Automatic mode / process simulation

Once you have designed the profile, you can test its implementation with a bending simulation program. The program also highlights any potential collisions.

6.4 Folder storage

The CNC5000 control system is Windows-based, which means you can simply store your profiles in your own folders. The program also allows you to browse and open the profiles according to predefined criteria.



								Twittwate		TWITDEITG	
Туре	Bendir Steel St-40 400 N/mm ²	ng perfori Inox V2A 600 N/mm ²	mance Alum. ¹ ⁄2-hard 220 N/mm ²	Stands	Stand spacing	Number of couplings	Weight (version 1050 mm)	Stop unit Clamping fingers and over grippers		Stop fingers	Stop unit, type 91
	mm	mm	mm	Qty	mm	Type/Qty	kg (approx.)	Standard	Optional	Qty	Qty
4 x 1.25	1.25	0.80	2.00	3	1600	K24 – 06	5200	3	4	4	2
6.4 x 1.25	1.25	0.80	2.00	4	1700	K24 – 08	7500	4	5	4	2
8 x 1.25	1.25	0.80	2.00	5	1700	K24 – 10	8900	5	6	4	3
10 x 1.25	1.25	0.80	2.00	6	1750	K24 – 12	10800	6	7	6	4
12.2 x 1.25	1.25	0.80	2.00	8	1600	K24 – 16	13800	8	9	6	5
4 x 1.5	1.50	1.00	2.50	3	1400	K24 – 06	6100	3	4	4	2
6.4 x 1.5	1.50	1.00	2.50	5	1300	K24 – 10	10500	4	6	4	2
8 x 1.5	1.50	1.00	2.50	7	1180	K24 – 14	14200	5	6	4	3
10 x 1.5	1.50	1.00	2.50	8	1270	K24 – 16	16000	8	9	6	5
12.2 x 1.5	1.50	1.00	2.50	10	1230	K24 – 20	20000	9	10	6	5
4 x 2	2.00	1.50	3.00	4	1020	K24 – 08	7500	3	4	4	2
6.4 x 2	2.00	1.50	3.00	6	1100	K24 – 12	11400	5	6	4	2
8 x 2	2.00	1.50	3.00	8	1020	K24 – 16	15500	6	7	4	3
10 x 2	2.00	1.50	3.00	9	1130	K24 – 18	17400	8	9	6	4
12.2 x 2	2.00	1.50	3.00	12	1020	K24 – 24	21400	11	12	6	5
4 x 3	3.00	2.00	4.00	5	910	K28 – 10	13000	4		4	2
6.4 x 3	3.00	2.00	4.00	7	910	K28 – 14	18000	6		4	2
8 x 3	3.00	2.00	4.00	9	910	K28 – 18	26000	8		4	3
10 x 3	3.00	2.00	4.00	11	910	K28 – 22	30000	10		6	4
12.2 x 3	3.00	2.00	4.00	14	910	K28 – 28	36000	13		6	5

We explicitly reserve the right to effect changes and modifications to both version and function.



A global customer service organisation with competent servicing engineers guarantees professional assembly, training and maintenance for the entire installation.

Jorns slitting machines are characterised by short adjustment and retooling times. For constantly changing production units A global through to series production. The **MSC Mini** ganisation **Service Center** is the ideal, most cost-effective servicing and professional solution around. antees Our concept is confirmed by the steadily growing promote of extinged our

ssembly, number of satisfied cusnd main- tomers, the reward for all tenance our development work.

1 Decoiler

Electronically actuated decoiler for the MSC Mini Service Center series, designed for strips of 1250 mm and 1600 mm, and a load-carrying capacity of 5000 kg. Ideal for max. sheet thicknesses of 1.5 mm iron sheet (400 N/mm²). The sheet coil is tensioned by hand, over a crank. Two lateral plates allow the coil to unwind perfectly. The standard speed of 35 m/min is controlled via a compensating roller.

Accessories:

Hydraulically actuated loading block for strip widths of 1250 mm and 1600 mm, and a maximum load-carrying capacity of 5000 kg. The block and the height adjustment are operated hydraulically. The special design ensures that the overall machine height is kept low.

2 Slitting machine

Slitting machine of the MSC Mini Service Center series, available in strip widths of 1250 mm and 1600 mm; ideal for max. iron sheet thickness of 1.5 mm (400 N/mm²). Design size 125 and 150. The slitting machine can be configured either without straightening unit or with 5 or 7 straightening rollers. The machine runs at 35 m/min at centre, thereby ensuring that the cutting forces are ideally distributed.

The slitting blades can be clamped mechanically and are easily adjusted by hand to the required strip width, minimum slitting width 70 mm.

Accessories:

Foil holder, additional slitting blades, various straightening units





3

3 Recoiler

Recoiler for the MSC Mini Service Center series, available in strip widths of 1250 mm and 1600 mm, and a maximum load-carrying capacity of 5000 kg. The sheet strips are wound tightly by a pneumatic felt brake; the separating discs ensure that the strips are wound true and are not misaligned. The minimum winding strip width is 75 mm. The winding speed of 35 m/min is generated by an electric drive unit and controlled via a compensating roller. The maximum iron sheet thickness that can be wound with the Jorns recoiler is 1.5 mm (400 N/mm²).

Accessories:

Hydraulically actuated unloading block for strip widths of 1250 mm and 1600 mm, and a maximum load-carrying capacity of 5000 kg. The block and the height adjustment are operated hydraulically. The special design ensures that the overall machine height is kept low.

Scrap coiler

in stepped arrangement with central electric motor. The finger's constant to-and-fro movement distributes the rest of the strip evenly over the mandrel. The maximum strip width is 25 mm.



2

1

Cutting table

with sturdy underframe, phenol chip board, stop and lateral tape measure. The table is wheel-mounted and fitted with wheel brakes. Available in lengths of 4, 6 and 8 m and table widths of 800, 1000, 1250 mm.

Manual table shears

with swivel bearing for swivelling the shears from the table surface. Available in widths of 1000 and 1250 mm. Cutting capacity: St-40 steel: 1.0 mm, stainless steel: 0.6 mm, aluminium: 1.5 mm



1 Recoiler

For special designs, please contact Jorns AG. Together we are certain to find the solution you require. The recoiler is driven by an electric motor. Proportional hydraulics are used to supply all the auxiliary functions such as expanding mandrel, unloading block and separating arm. The Jorns recoiler is equipped with a hydraulic felt brake as the braking system and a driven deflection roller. The recoiler is designed for coiling max. 2.0 mm of iron sheet (400 N/mm²) and is available in strip widths of 1250 mm and 1600 mm. The load-carrying capacity is 8000 kg and 15000 kg.

2 Slitting machine

Electrically driven slitting machine. We design custom slitting machines for each customer, tailored specifically to their requirements. This way you can be assured that the machine you receive is configured precisely to your needs. Strip widths of 1250 mm and 1600 mm, straightening unit of 7, 11, 19 or more straightening rollers. The 200 serie comprise hydraulically clamping slitting blades; the complete blade set is adjusted quickly and conveniently to the correct strip width. The minimum strip width is 67 mm.

3 Decoiler

Electrically driven decoiler for strip widths of 1250 mm and 1600 mm and load-carrying capacities of 8000 kg and 15000 kg. The loading block, coil star expansion and contact roller are hydraulically actuated by means of a hand-operated pushbutton. The decoiler is designed for iron sheet thicknesses of up to 2.00 mm (400 N/mm²).







UNCOILING SLITTING UPCOILING



				Max. workable sheet thickness							
Series	Slitting	Slitting	Blade	Stri	ip width 1	250	Strip width 1600				
	shafts Ø	blades Ø	pairs	Steel St-40 400 N/mm ²	Alum. ¹ / ₂ -hard 220 N/mm ²	Inox 600 N/mm ²	Steel St-40 400 N/mm ²	Alum. ¹ / ₂ -hard 220 N/mm ²	Inox 600 N/mm²		
	mm	mm	Qty	mm	mm	mm	mm	mm	mm		
MSC 125	100	152	5	1.25	1,75	0,75					
MSC 125	140	202	5				1.25	1.75	0.75		
MSC 150	140	202	5	1.50	2.00	1.00	1.50	2.00	1.00		
200	180	270	5	2.25	2.75	1.75	2.00	2.50	1.50		

We explicitly reserve the right to effect changes and modifications to both version and function.

Series	Strip width	St	raightening u	Slitting shafts	Slitting						
			– K /	K 11	Ø	Ø					
		5 Straightening shafts	7 Straightening shafts	11 Straightening shafts							
	mm				mm	mm					
MSC 125	1250	•	•		100	152					
MSC 125	1600	•	•		140	202					
MSC 150	1250/1600	•	•		140	202					
200	1250/1600		•	•	180	270					

We explicitly reserve the right to effect changes and modifications to both version and function.

Shearing lifting table

hydraulically raised and lowered. The table length, width and loadcarrying capacity are adaptable to requirements. All functions can be selected using a hand-operated pushbutton.

Absolute blade adjustment aid

with movable measuring head for easier adjustment of the air gap in the slitting blades. The digital display speeds up the positioning of the blade pairs.





America (USA)

Metalforming Inc 100 International Drive USA-Peachtree City, GA 30269 Tel. ++1 770 631 0002 Fax ++1 770 631 7776 www.metalforming-usa.com

Australia

Acra Machinery P/L 20 Fowler Road Sth Dandenong 3175 Victoria Australia Tel. ++61 3 97 94 66 75 Fax ++61 3 97 94 66 55 info@acra.com.au www.acra.com.au

Austria: Lower Austria, Burgenland, Vienna H. Bergmann Handelsgesellschaft m.b.H. Klederingerstrasse 33-35 A-2320 Schwechat-Kledering Tel. ++43 1 706 47 90 Fax ++43 1 706 47 90 31 bergmann@int.at www.hbergmann.at

Belgium, Luxembourg, nort-

hern France D.A.C. Machines byba Brugsesteenweg 84 B-8800 Roeselare Tel. ++32 51 24 33 55 Fax ++32 51 24 35 95 info@dacmachines.be www.dacmachines.be

Bosnia, Croatia, Serbia,

Yugoslavia, Macedonia Pavusin d.o.o. Industrijska zona Jalsevac b.b. 10450 Jastrebarsko Croatia Tel. ++385 1 6276 000 Fax ++385 1 6276 001 info@pavusin.hr www.pavusin.hr

Bulgaria, Turkey

Tab GmbH Blechbearbeitungsmaschinen und Zubehör UI. Ivan Vazov No 16 BG-6750 Ardino Tel. ++359 3651 2036 Fax ++359 3651 2046 bavarkorav@vahoo.com

Finland

Noritek Oy Muuntotie 1 FIN-01510 Vantaa Tel. ++358 9342 1225 Fax ++358 9349 6787 office@noritek.fi www.noritek.fi

France

Nesta Rue Vauban B.P. 31/Z.I. F-67451 Mundolsheim Cedex Tel. ++33 388 204 513 Fax ++33 388 201 673 contactpro@nesta.fr www.nesta.fr

France

S-M-T Savoie-Metal-Toitures 94, route de la Tuilerie BP5 F-74410 Saint-Jorioz Tel. ++33 450 68 59 60 Fax ++33 450 68 60 84 savmet@savoie-metal.fr www.delta-zinc.fr

France

Tyma Diffusion Esplanade III ZI Longues Raies F-25220 Thise Tel. ++33 3 81 61 76 77 Fax ++33 3 81 61 76 78 www.tymadiffusion.com

Germany

Maschinen Stockert Grosshandels GmbH Friedrich-Bergius Str. 17 D-85662 Hohenbrunn Tel. ++49 8102 894 0 Fax ++49 8102 894 61 info@maschinen-stockert.de www.maschinen-stockert.de

Greece

Reimport Repanis Ltd. 43 llektras str GR-15122 Athen Tel. ++30 210 28 51 996 Fax ++30 210 28 51 998 grepan@hol.gr www.re-import.gr

υĸ

I-Mach Ltd. Unit 1; 38a Doddington Road Earls Barton GB-NN6 0NF Northampton Tel. ++44 1604 810 872 Fax ++44 1604 811 123 ivan@i-mach.co.uk www.i-mach.co.uk

Hungary, Czech Republic, Slovakia

Arli Import/Export N.V. Arkstraat 62 B-3670 Meeuwen Tel. ++32 11 79 47 26 Fax ++32 11 79 47 29 athoelen@skvnet.be www.surf.to/Arli

India

MetFab Machines P.Ltd. B-17. Maiithia Apts.. 189.S.V. Road, Irla: V.Parle, Mumbai 400056 India Tel. ++91 22 267 19788 Fax ++91 22 267 19789 metfab@vsnl.net

Israel G.M.T.

Greenberg-Machine Tools Ltd. 4, Hanegev Str. IL-Tel-Aviv 66186 Tel. ++972 3 53 70 060 Fax ++972 3 68 76 873 gmt@aguanet.co.il

Italy, Austria: Tyrol, Salzburg, Carinthia, Styria, Upper

Austria Alpewa GmbH/srl. Traversa di Via Caduti del Lavoro 1 I-25046 Cazzago San Martino (BS) Tel. ++39 030 775 1429 Fax ++39 030 775 1431 info@alpewa.it www.alpewa.it

Netherlands

Meta Mach Plaatbewerkingsmachines Mercuriusweg 33 NL-6971 GB Brummen Tel. ++31 575 564 424 Fax ++31 575 564 328 jvanarnhem@metamach.nl www.metamach.nl

New Zealand

Scott Machinery Limited 51 Gilberthorpes Rd P.O. Box 16213 Christchurch New Zealand Tel. ++64 3 349 22 66 Fax ++64 3 349 49 99 brian@scottmachinery.co.nz

Northern Ireland

Lister Machine Tools (NI) Ltd. Unit 10, Boucher Business Center Apollo Road/Boucher Road NI-Belfast BT12 6HP Tel. ++44 28 9066 3804 Fax ++44 28 9066 3801 sales@listermachinetools.co.uk www.listermachinetools.com

Norway Meidell P. AS Postboks 181 Kalbakken N-0903 Oslo Tel. ++47 22 20 20 25 Fax ++47 22 82 14 01 post@meidell.no www.meidell.no

Poland

Polteknik Ltd. Sp. z.o.o. Miszewko 35 PL-80-297 Banino Tel. ++48 58 684 8635 Fax ++48 58 684 8639 polteknik@polteknik.pl www.polteknik.pl

Portugal

Resiper Comércio de Máquinas e Acessórios Industriais, Lda. Toial-Silva Escura 3740-339 Sever de Vouga Portugal Tel. + Fax: ++351 234 555 189 resiper@clix.pt www.resiper.com

Eire

Lister Machine Tools Ltd. P.O. Box 838/Bluebell Bluebell Industrial Estate IRL-Dublin 12 Tel. ++353 1 450 88 66 Fax ++353 1 450 98 36 www.listermachinetools.com sales@listermachinetools.com

Sweden Belano Maskin AG

Box 622 44118 Alingsas Schweden Tel. ++46 322 15940 Fax ++46 322 634844 drago@belano.se

Slovenia

Spain

Marex d.o.o. Gasilska C. 27 SI-1290 Grosuplje Tel. ++386 1 788 8350 Fax ++386 1 788 8358 info@marex si www.marex.si

1.0 9.07

Supraform C/ Del Rio (Esq. Francesc Macià, 6) E-08780 Palleià / Barcelona Tel. ++34 93 663 13 00 Fax ++34 93 663 21 61 osm@supraform.net www.supraform.net

South Africa

Metall Rollforming SA Section 2, Unit2/3a Hemel & Aarde Craft Village Hermanus 7200 South Africa Tel ++27 28 316 1291 Fax ++27 28 316 1461 dirk@metalrollformingsa.com www.metalrollformingsa.com

Romania

SC Euro Tehnics Srl str. Simion Mehendinti nr 5 RO - 550245 Sibiu Tel. + Fax: ++40 269 235 511 eurotehnics@clicknet.ro

Switzerland, Austria:

Vorarlberg Gebr. Spiegel GS Maschinen-Profi AG Nationalstrasse 28/30 CH-8280 Kreuzlingen Tel. ++41 71 677 60 60 Fax ++41 71 677 60 61 www.spiegel.ch spiegel@spiegel.ch

Maschinenfabrik

CH-4932 Lotzwil Switzerland

Telefon +41 (0)62 919 80 50 Telefax +41 (0)62 919 80 69 info@jorns.ch www.jorns.ch



Agents: